

Rettelsesliste for Småbog 13 (Juleevangeliet)

Listen viser alle rettelser mellem 1. udgave 1949 og 4. udgave 2013. Rettelserne er foretaget i overensstemmelse med "Retningslinjer for udgivelse af Det Tredje Testamente – bøger", der ligesom dette dokument er tilgængelig på MI's hjemmeside, martinus.dk.

Listen omfatter de rettelser, der er beskrevet i følgende afsnit i retningslinjerne: 4) Sættefejl mv., 5) Åbenlyse småfejl og forglemmelser, og 6) Betydningsbærende fejl. Ved den enkelte rettelse vises, hvor i bogen den er foretaget og hvornår, samt typisk hele sætningen med rettelserne.

Ændringer, der vedrører opdatering til ny retskrivning, er ikke vist på listen, men er beskrevet i retningslinjernes pkt. 3, hvorfra der henvises til bilag 1, der viser de forældede stave- og bøjningsformer, samt bilag 2, der viser standardiserede specialudtryk.

Efter Martinus' tid kan der være indført mindre rettelser i bøgerne, som ikke falder ind under pkt. 3-6. Disse rettelser annulleres ved genudgivelse og fremgår ikke af rettelseslisterne.

Publiceret første gang som artikel i Kontaktbrev (KB) nr. 109-118, 1946.

Martinus Institut, december 2012

Godkendt af rådet

Sted	Før	Efter	Rettelsesår
Kap. 1, midt	Det bliver ganske underordnet, om disse store bibelske traditioner eller religiøse overleveringer er udtryk for begivenheder, der virkelig har fundet sted, og om nævnte personer virkelig har levet, eller de aldrig nogen sinde har eksisteret .	Det bliver ganske underordnet, om disse store bibelske traditioner eller religiøse overleveringer er udtryk for begivenheder, der virkelig har fundet sted, og om nævnte personer virkelig har levet, eller de aldrig nogen sinde har eksisteret .	1988
Kap. 2, afsnit 1, midt	Havde ikke kongen, ypperpræsten og præsterne fortalt det fornødne og tilfres stillende i den henseende? – og var det ikke netop syndigt imod Gud og loven at tænke eller tro noget andet, end hvad disse væsener havde autoriseret? – Og hvem (...)	Havde ikke kongen, ypperstepræsten og præsterne fortalt det fornødne og tilfreds stillende i den henseende? – Og var det ikke netop syndigt imod Gud og loven at tænke eller tro noget andet, end hvad disse væsener havde autoriseret? – Og hvem (...)	1-3) 1988
Kap. 9, afsnit 2, nederst	Hvis sejrherren [...] for at bevare sit renomme som den sande "konge", hvilket i dette tilfælde altså vil sige "sejrherre" eller "hersker".	Hvis sejrherren [...] for at bevare sit renomme som den sande "konge", hvilket i dette tilfælde altså vil sige "sejrherre" eller "hersker".	1962
Kap. 10, midt	Findes der nogen form for gaver, der i større udstrækning kan sætte jordmennesket i stand til at "flygte" fra mørkefyrsten "Herodes" blodige efterstræbelser? –	Findes der nogen form for gaver, der i større udstrækning kan sætte jordmennesket i stand til at "flygte" fra mørkefyrsten "Herodes" blodige efterstræbelser? –	1988
Kap. 10, nederst	Hvem kan komme til Faderen uden igennem essensen af den kostelige overjordiske gave, som disse tre verdensrelig on er må siges at være? –	Hvem kan komme til Faderen uden igennem essensen af den kostelige overjordiske gave, som disse tre verdensrelig ion er må siges at være? –	1988
Kap. 14, øverst	Når jomfrufødslen hidtil er blevet fortolket som noget, der overflødiggjorde "Josef" eller mandens pricip , skyldes det (...)	Når jomfrufødslen hidtil er blevet fortolket som noget, der overflødiggjorde "Josef" eller mandens princip , skyldes det (...)	1988
Kap. 19, øverst	Og det er sikkert rigtigt, at en stor del af disse farisæere eller jødiske yogaer virkelig havde tilegnet sig en rutine, der gjorde dem til virtuoser i at kunne opfylde lovens bogstav.	Og det er sikkert rigtigt, at en stor del af disse farisæere eller jødiske yogier virkelig havde tilegnet sig en rutine, der gjorde dem til virtuoser i at kunne opfylde lovens bogstav.	1988
Kap. 22, afsnit 2, øverst	I sandhed, der er forskel på et forretningsmæssigt stormagasin og et musseum .	I sandhed, der er forskel på et forretningsmæssigt stormagasin og et museum .	1988
Kap. 22, afsnit 2, øverst	Museet derimod eks istrer i kraft af store mestres uselvisk frembragte, geniale kunstværker, i hvis (...)	Museet derimod eks isterer i kraft af store mestres uselvisk frembragte, geniale kunstværker, i hvis (...)	1988
Kap. 22, afsnit 2, nederst	Denne frembringelse eller disse produkter har igen for forret ning shusenes eller stormagasinerne indehavere udelukkende kun det formål, at være (...)	Denne frembringelse eller disse produkter har igen for forret nings husenes eller stormagasinerne indehavere udelukkende kun det formål, at være (...)	1988
Kap. 23	23. kapit el ...	23. kapit el	1988

Kap. 23, nederst	Selv trodsede han alle besværlighederne for at skabe sin manifestation sådan, at den netop kunne blive et par manent "kærtegn" for beskueren.	Selv trodsede han alle besværlighederne for at skabe sin manifestation sådan, at den netop kunne blive et per manent "kærtegn" for beskueren.	1988
Kap. 24, afsnit 1, øverst	Dets elegante udstyr, dets marmorfacader, sølvskinn ede stålsøjler, dets (...)	Dets elegante udstyr, dets marmorfacader, sølvskinn ende stålsøjler, dets (...)	1988
Kap. 24, afsnit 1, midt	Det er dette pr incip, hele universet er baseret på.	Det er dette prin cip, hele universet er baseret på.	1988
Kap. 24, afsnit 4, øverst	Men jo mere man tror at kunne beskytte sit liv i kraft af denne udvikling, desto vældigere kommer verden, hvilket her vil sige: jordmenneske hens virkelige normale oplevelse af livet, af lave.	Men jo mere man tror at kunne beskytte sit liv i kraft af denne udvikling, desto vældigere kommer verden, hvilket her vil sige: jordmenneske hedens virkelige normale oplevelse af livet, af lave.	1988
Kap. 25, øverst	Det er ikke en verden af individer med herre folk tendenser.	Det er ikke en verden af individer med herre folke tendenser.	2013 iht. KB 1946
Kap. 26, afsnit 2, midt	Og hvad mener man om atombomberne og byerne Hiroshima's og Nagasaki's undergang, hvor tusinder af mennesker, børn, voksne og gamle midt i deres daglige dont på vej til skole, fabrik og kontor, uden varsko pludselig udslettes i kraft af videnskabelige helved slu er? –	Og hvad mener man om atombomberne og byerne Hiroshima's og Nagasaki's undergang, hvor tusinder af mennesker, børn, voksne og gamle midt i deres daglige dont på vej til skole, fabrik og kontor, uden varsko pludselig udslettes i kraft af videnskabelige helved deslu er? –	1988
Kap. 26, afsnit 2, midt	Er det en absolut sandhedsåbenbaring? – Er det livets endelige mening og mål, der her urokkeligt bliver åben bart for os? –	Er det en absolut sandhedsåbenbaring? – Er det livets endelige mening og mål, der her urokkeligt bliver åben baret for os? –	1988 iht. KB 1946
Kap. 29, afsnit 1, øverst	At dette væsens fortolkninger af livet (...) og alle øvrige former for egoisme eller had, krigs- eller ufredsfremkald eldende momenter, er her selvfølgelig.	At dette væsens fortolkninger af livet (...) og alle øvrige former for egoisme eller had, krigs- eller ufredsfremkald ende momenter, er her selvfølgelig.	1988

Andre ændringer:

Hovedtitel		Foruden titlen "Juleevangeliet" får bogen det samlede værks hovedtitel Det Tredje Testamente.	2013
Kapiteloversigt		Lang indholdsfortegnelse bag i bogen omdøbes til "Kapiteloversigt".	2013
Indholdsfortegnelse		Kort indholdsfortegnelse indsættes foran i bogen.	2013